

Corner Filter 40 / 60

Leistungsstarker, kompakter Eckfilter für Mini-Aquarien

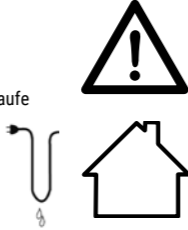
- Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts bitte unbedingt aufmerksam und vollständig durchlesen. Gut aufbewahren. -
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses hochwertigen Produktes aus dem Hause DENNERLE. Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude an Ihrem Aquarium!

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Filter dient zur Wasserfiltration in Aquarien und Paludarien. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten und Befolgen dieser Bedienungsanleitung. Jeder abweichende Gebrauch sowie eigenmächtige Reparaturen und Umbauten gelten als bestimmungswidrig. Bestimmungswidriger Gebrauch kann zu Sach- und Personenschäden führen. Die Dennerle GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch entstehen.

2. Sicherheitshinweise

- Nur für Wechselstrom 230 V / 50 Hz.
- Nur im Innenbereich verwenden.
- Vor dem Hineinfassen ins Aquarienwasser stets alle im Wasser befindlichen Geräte vom Netz trennen.
- Der Netzstecker muss nach dem Aufstellen des Gerätes jederzeit zugänglich sein.
- Alle Kabel, die aus dem Aquarium herausführen, und die Netzkabel der Geräte müssen mit einer Tropfschleufe versehen sein, so dass eventuell an ihnen herunterlaufendes Wasser nicht in die Geräte bzw. die Netzsteckdose gelangen kann.
- Wenn die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt ist, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Eine beschädigte Anschlussleitung kann nicht ersetzt werden.
- Maximal zulässige Eintauchtiefe: 50 cm
- Maximal zulässige Wassertemperatur: 35 °C



3. Lieferumfang und Beschreibung der Komponenten (1)

- Pumpengehäuse
- Filtergehäuse (zwei-teilig), mit Filterelement; Corner Filter 60: 2 Filterelemente
- Einstellknopf für Wasserdurchfluss
- Ausströmröhr, 90° drehbar
- Düsenrohr mit Reinigungsschieber
- Verbindungsstück
- Winkelstück
- 2 Schwämmchen
- Reinigungsbürste für Düsenrohr

Ersatz-Filterelemente: Art.-Nr. 5926.

- Corner Filter 60:** Wir empfehlen die beiden Filterelemente jeweils abwechselnd zu reinigen bzw. auszutauschen. Dadurch bleibt stets ein Filterelement biologisch voll aktiv und sorgt für gleichbleibend hohe Wasserqualität.

6. Reinigung von Pumpe, Einstellknopf und Düsenrohr

- Filtergehäuse abziehen.
- Abdeckkappe abnehmen, Rotor herausziehen und alle Teile vorsichtig reinigen – dabei Rotorachse nicht verbiegen! **(8)**
- Einstellknopf zur Reinigung nach oben abziehen. **(9)**
- Zur Reinigung des Düsenrohrs integrierten Schieber betätigen **(10)**, Düsen mit Minibürste reinigen **(11)**

7. Technische Daten

Netzspannung/Netzfrequenz:	AC 230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	2 W
Max. Pumpenleistung:	150 L/Std.
Netzkabel:	1,40 m

8. Ersatzteile und Zubehör

5926	Corner Filter Element 40 / 60
5865	Corner Filter Element 40 / 60, 3er-Pack
5845	Corner Filter Modul 40 / 60 (befüllbarer Filtereinsatz, anstelle des Filterelementes)
5897	Ersatzteil-Set: Düsenrohr, Verbindungsstück, Winkelstück, Schwämmchen, Minibürste
5840	Corner Filter Extension 40 / 60 (aufsteckbarer, befüllbarer Zusatzfilter)
5898	Haltesauger für Corner Filter 40 / 60 / 90, 6 Stück
5846	Corner Filter Baby Protect 40 / 60 (aufsteckbarer Ansaugschutz für frisch geschlüpfte Garnelenlarven)
5844	Nano Bio FilterGranulat, 300 ml
5842	Nano AlgenStop Phosphatentferner, 300 ml
5841	Nano ActiveCarbon, 300 ml
5928	Rotor

9. Entsorgung

Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte das Gerät an einer geeigneten Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgeben.

10. Garantiebestimmungen

Gewährleistung

Im Falle eines fehlerhaften Produktes bestehen Gewährleistungsansprüche nach den jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmungen gegenüber Ihrem Händler. Unbeschadet dessen haftet Dennerle für Schäden, die durch einen Fehler des Produkts an anderen Sachen entstehen sowie für einen hierdurch entstandenen Personenschaden nach dem Produkthaftungsgesetz.

Garantie

Dennerle gewährt dem Käufer eine **Garantie von 2 Jahren** ab Kaufdatum. Die Garantie umfasst Produktions- und Materialfehler. In der Garantiezeit erhalten Sie kostenlosen Ersatz bzw. kostenlose Reparatur defekter Teile. Voraussetzung ist ein bestimmungsgemäßer Gebrauch des Gerätes. Das Gerät darf innerhalb der Garantiezeit ausschließlich durch den Dennerle Kundenservice geöffnet werden, andernfalls erlischt der Garantieanspruch. Bitte wenden Sie sich im Reklamationsfall an Ihren Fachhändler oder senden Sie das Gerät **mit gültigem Kaufbeleg und ausreichend frankiert** an den Dennerle Kundenservice.

Technische Änderungen vorbehalten.

Vertrieb und technischer Kundenservice:

Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com



Corner Filter 40 / 60

Filtere angulaire compact et performant pour mini-aquariums

- Veuillez lire attentivement et intégralement la notice d'utilisation avant la mise en service de l'appareil et conserver dans un endroit sûr. -
Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit de première qualité conçu par la maison Dennerle. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de joie avec votre aquarium !

1. Utilisation conforme

Le filtre sert à filtrer l'eau dans les aquariums et les paludariums. Pour une utilisation conforme, il est important de respecter le présent mode d'emploi et de s'y conformer. Toute utilisation non conforme ainsi que toutes autres éventuelles réparations ou modifications effectuées par l'utilisateur sont considérées comme contraires à l'utilisation conforme. Une utilisation non conforme peut entraîner des dégâts matériels et des dommages corporels. La société Dennerle GmbH n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2. Consignes de sécurité

- Seulement pour du courant alternatif 230 V / 50 Hz.
- Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur.
- Toujours débrancher du secteur tous les appareils se trouvant dans l'eau avant de plonger les mains dans l'eau de l'aquarium.
- La fiche secteur doit être accessible à tout moment une fois l'appareil placé dans l'aquarium.
- Tous les câbles qui sortent de l'aquarium et les câbles d'alimentation des appareils doivent être assortis d'une boucle d'égouttement, afin que l'eau coulant éventuellement le long de ces câbles ne puisse pas s'introduire dans les appareils ou la prise secteur.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il convient de ne plus se servir de l'appareil. Un cordon d'alimentation endommagé ne peut pas être remplacé.
- Profondeur d'immersion maximale admissible : 50 cm
- Température d'eau maximale admissible : 35 °C



3. Contenu de livraison et description des composants (1)

- Boîtier de la pompe
- Boîtier du filtre (deux composants), avec élément filtrant; Corner Filter 60 : 2 éléments filtrants
- Bouton de réglage du débit d'eau
- Tuyau d'évacuation, pivotant sur 90°
- Buse avec couvercle
- Raccord
- Coude
- Eponges (2 pièces)
- Brosse de nettoyage pour buse

4. Installation

- Avant l'usage, enlever le boîtier du filtre et rincer toutes les pièces à l'eau chaude.
- Fixer le filtre dans le coin souhaité de l'aquarium, à l'aide des ventouses.
- Selon son usage, le filtre devrait être positionné comme suit :

4.1 Pour les aquariums de plantes avec adjonction de CO₂ :

Buse sous la surface de l'eau, débit relativement faible. **(2)** Ainsi, la surface de l'eau n'est que faiblement remuée, ce qui évite des pertes inutiles en CO₂. Ce sont les plantes qui produisent l'oxygène vital.

4.2 Pour les aquariums d'élevage et de culture : Buse au-dessus de l'eau, débit plus fort. Cela garantit une oxygénation suffisante de l'aquarium. **(3)**

4.3 Pour les paludariums : Disposer le filtre à l'horizontale dans l'eau, fixer la buse avec le coude. **(4)**

- Si nécessaire, l'espace entre le filtre et le coin de l'aquarium peut être bouché à l'aide des deux éponges afin d'éviter que des poissons ne s'y perdent. **(5)**
- Le filtre devrait être positionné à au moins 2 cm du fond afin d'éviter que la pompe ne soit endommagée par des graviers aspirés.
- Ne jamais laisser tourner la pompe à sec, cela risquerait d'endommager le moteur et les paliers.

5. Nettoyage et remplacement des éléments filtrants

Un nettoyage des éléments filtrants est nécessaire toutes les 2 à 6 semaines, selon la sollicitation :

- Débrancher la fiche d'alimentation.
- Extraire le filtre de l'aquarium. Retirer le boîtier du filtre en le tirant vers le bas **(6)**
- Déployer le boîtier du filtre **(7)**, Enlever les éléments filtrants et l'éponge de préfiltration avant de les rincer prudemment, de préférence dans un seau propre rempli d'eau de l'aquarium afin de ne pas nuire aux bactéries de filtration si importantes.

10. Conditions de garantie

Responsabilité

En cas de produit défectueux, vous avez un droit à la garantie vis-à-vis de votre revendeur conformément aux dispositions légales en vigueur. Sans préjudice de ces dispositions, Dennerle répond des dommages matériels à d'autres biens occasionnés par un défaut du produit ainsi que des dommages corporels ainsi causés, conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits.

Garantie

Dennerle offre à l'acheteur une **garantie de 2 ans** à compter de la date d'achat. La garantie englobe les défauts de production et de matériel. Pendant la garantie, les pièces défectueuses sont remplacées ou réparées gratuitement, à condition que l'appareil soit utilisé en bonne et due forme. Pendant la période de garantie, l'appareil peut être ouvert exclusivement par le service après-vente de Dennerle, sinon la garantie devient caduque. En cas de réclamation, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé ou renvoyer l'appareil au service après-vente de Dennerle **avec la preuve d'achat valide et dans un emballage suffisamment affranchi.**

Sous réserve de modifications techniques.

Service des ventes et Service après-vente technique :
Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com



Corner Filter 40 / 60

Powerful and compact corner filter for mini-aquaria

- Please read these instructions carefully and thoroughly before operating the equipment turning the equipment on. Save these instructions for future reference. -
Congratulations on purchasing this high-end Dennerle product. We wish you years of enjoyment and pleasure with your aquarium!

1. Correct use

The filter is intended for filtering water in aquaria and paludaria. Correct use includes observing and complying with these operating instructions. Using the device in any way other than that intended or carrying out any unauthorised repairs or modifications shall be deemed improper use. Improper use can lead to material damage and personal injury. Dennerle GmbH assumes no liability for damage caused by improper use.

2. Safety instructions

- For 230 V AC / 50 Hz only.
- For indoor use only.
- Always disconnect all devices located in the water from the power supply before placing your hands in the aquarium water.
- The mains plug must be accessible at all times after installing the device.
- All cables leading out of the aquarium and the mains leads of the employed devices must be provided with a drip loop to prevent any water which may run down the cables from reaching items of equipment or the mains socket outlet.
- Equipment with a damaged connecting lead must no longer be used. A damaged connecting lead cannot be replaced.
- Maximum permissible immersion depth: 50 cm
- Maximum permissible water temperature: 35 °C



3. Contents and description of components (1)

- Pump housing
- Filter housing (two-part), with filter element; Corner Filter 60 : 2 filter elements
- Setting knob for water flow rate
- Outflow pipe, rotatable by 90°
- Nozzle tube with cleaning hatch
- Connector
- Elbow
- Sponge (2 pieces)
- Cleaning brush for nozzle tube

4. Installation

- Before using, remove the filter housing and rinse out all of the parts with warm water.
- Press the filter firmly into your chosen corner of the aquarium using the suction cups.
- The filter should be positioned as described below, depending on the intended use:

4.1 For planted aquaria with the addition of CO₂:

Nozzle tube below the water surface, relatively weak flow **(2)** This results in just a gentle movement of the water surface and so avoids unnecessary loss of CO₂. The plants produce the essential oxygen.

4.2 For fishkeeping and breeding aquaria: Nozzle tube above water, stronger flow. This makes sure that sufficient active oxygen is introduced into the aquarium. **(3)**

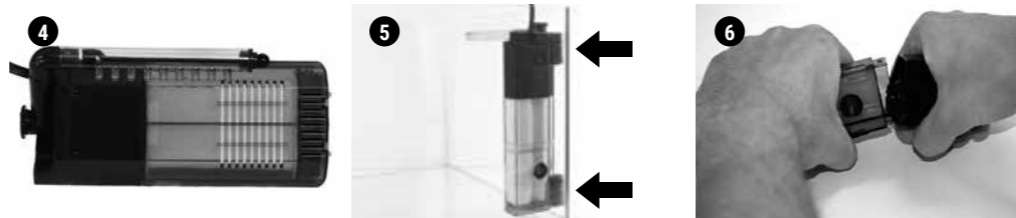
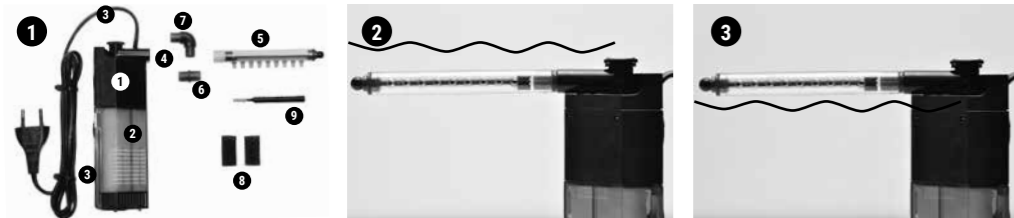
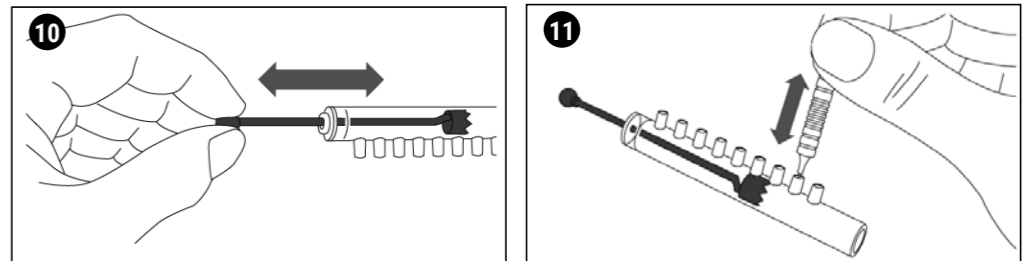
4.3 For paludaria: Position the filter horizontally in the water section. Attach the nozzle tube with the angular piece. **(4)**

- If required, you can close off the space between the filter and the corner of the aquarium using the two sponges to prevent the aquarium inhabitants from straying into it. **(5)**
- The filter should be a distance of at least 2 cm from the bottom to prevent the pump being damaged by gravel getting sucked in.
- The pump must never run dry as this would risk damaging the motor and bearings.

5. Cleaning and replacing the filter elements

You need to clean the filter elements as follows every 2-6 weeks, depending on the workload:

- Unplug from power supply.
- Remove the filter from the aquarium. Pull the filter housing downwards **(6)**
- Pull the filter housing apart **(7)**, Remove the filter elements and pre-filter sponge and wash them carefully – preferably in a clean bucket using aquarium water, so as not to harm the important filter bacteria.



- To ensure that the filter capacity remains consistently high, you should replace the filter elements every 3-6 months. **Replacement filter elements: Art. no. 5926.**
- Corner Filter 60:** We recommend cleaning and replacing each of the two filter elements in turn. This means that one filter element always remains fully biologically active and ensures a consistently high water quality.

6. Cleaning of pump, control knob and nozzle tube

- Remove the filter housing.
- Remove the cover cap, take out the rotor and clean all of the parts carefully – making sure not to bend the rotor axis! **(8)**
- To clean the control knob, you need to pull it upwards. **(9)**
- Clean the nozzle tube by means of the integrated slide **(10)**, clean nozzles with mini-brush **(11)**.

7. Technical details

Voltage/frequency:	AC 230 V / 50 Hz
Power consumption:	2 W
Max. pump capacity:	150 L/hr
Power cable:	1.40 m

8. Replacement parts and accessories

5926	Corner Filter Element 40 / 60
5865	Corner Filter Element 40 / 60, pack of 3
5845	Corner Filter Modul 40 / 60 (refillable filter cup instead of filter element)
5897	Spare parts and accessories set: Nozzle tube, connector, elbow, sponge, mini-brush
5840	Corner Filter Extension 40 / 60 (attachable, refillable auxiliary filter)
5898	6 suction clips

<p>Sales and technical after-sales service:</p> Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com
--

IT

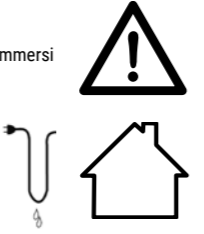
Corner Filter 40 / 60

Filtro angolare compatto ad alto rendimento per mini acquari

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione del dispositivo. Conservare in luogo sicuro. - *Congratulazioni per aver acquistato un prodotto di alta qualità della casa Dennerle. Vi auguriamo buon divertimento con il vostro acquario!*

1. Impiego conforme alla destinazione d'uso

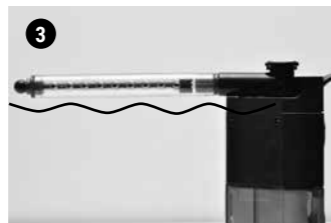
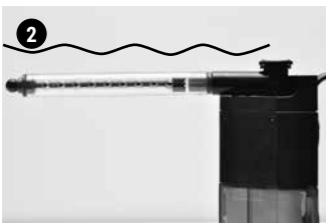
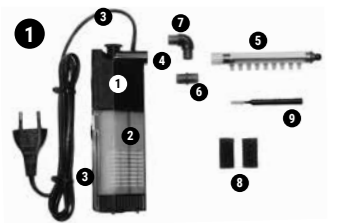
Il filtro serve al filtraggio dell'acqua in acquari e paludari. Nell'impiego conforme alla destinazione d'uso rientra anche rispettare e seguire le presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi impiego diverso, così come riparazioni e trasformazioni arbitrarie, è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso può causare danni materiali e danni alle persone. Dennerle GmbH declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti a un impiego non conforme alla destinazione d'uso.

<p>2. Indicazioni per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none">Solo per corrente alternata 230 V / 50 Hz. Solo per uso interno. Prima di immergere le mani nell'acquario staccare sempre dalla rete elettrica tutti i dispositivi collegati e immersi in acqua. Dopo aver installato il dispositivo, la spina deve essere sempre accessibile. Tutti i cavi provenienti dall'acquario e i cavi di alimentazione dei dispositivi devono essere muniti di circuito chiuso di sgocciolamento, così che l'acqua che dovesse eventualmente gocciolare non possa penetrare né negli strumenti né nella presa. Se il cavo di collegamento del dispositivo è danneggiato, non è più possibile utilizzare l'apparecchio. Un cavo di collegamento danneggiato non può essere sostituito. Massima profondità di immersione ammessa: 50 cm Massima temperatura dell'acqua ammessa: 35 °C	
---	---

<p>3. Dotazione e descrizione dei componenti (1)</p> <ol style="list-style-type: none">Corpo della pompa Corpo del filtro (in due pezzi), con elemento filtrante; Corner Filter 60: 2 componenti del filtro Manopola per la regolazione del flusso	<p>dell'acqua</p> <ol style="list-style-type: none"> Tubo di fuoriuscita, orientabile di 90° Diffusore con guida per pulizia Raccordo Gomito rigido Spugnette (2 pezzi) Spazzola per pulire il diffusore
<p>4. Installazione</p> <ul style="list-style-type: none">Prima dell'uso, rimuovere il corpo del filtro e sciacquare tutti i pezzi con acqua calda. Premere con forza il filtro con le ventose nell'angolo prescelto dell'acquario. A seconda dello scopo d'uso, il filtro deve essere posizionato come segue	

4.1 Per gli acquari di piante con alimentazione di CO2: diffusore sotto la superficie dell'acqua, flusso dell'acqua relativamente debole. **(2)**

Così la superficie dell'acqua si muove solo leggermente e si evitano inutili perdite di CO2. Le piante producono l'ossigeno d'importanza vitale.



5846	Corner Filter Baby Protect 40 / 60 (attachable intake protector for freshly hatched shrimp larvae)
5844	Nano Bio FilterGranulat, 300 ml
5842	Nano AlgenStop phosphate remover, 300 ml
5841	Nano ActiveCarbon, 300 ml
5928	Rotor

9. Disposal

Electrical equipment must not be disposed of along with the normal household waste. Please take the device to a suitable collection point for electrical equipment.

10. Warranty terms

Warranty

In the event of a defect, warranty claims apply vis-à-vis your dealer in accordance with the relevant legal provisions. Notwithstanding the above, Dennerle is liable for damage to other property caused by a product defect as well as for any personal injury caused in accordance with the Product Liability Act.

Guarantee

Dennerle provides the purchaser with a **2-year guarantee** from the date of purchase. The guarantee covers production and material errors. During the guarantee period, Dennerle will replace and/or repair any defective parts free of charge, provided the device has been used normally in accordance with the instructions. During the guarantee period the device may only be opened by Dennerle after-sales service, otherwise the guarantee will become null and void. If you wish to make a claim, please contact your dealer or send the device **with a valid receipt and sufficient postage** to Dennerle after-sales service.

Technical changes may be made without prior notice.

importanti.

- Per garantire un grado di filtraggio elevato e costante, i componenti del filtro dovrebbero essere sostituiti ogni 3-6 mesi.

Elementi filtranti di ricambio: cod. art. 5926.

- Corner Filter 60:** Consigliamo di pulire o sostituire i due componenti del filtro alternativamente uno alla volta. In questo modo uno di loro resta sempre biologicamente pienamente attivo e si mantiene costante l'alta qualità dell'acqua.

6. Pulizia della pompa, della manopola e del diffusore

- Rimuovere il corpo del filtro.
- Rimuovere la calotta di protezione, estrarre il rotore e pulire con cautela tutti i pezzi – facendo attenzione a non piegare l'asse del rotore! **(8)**
- Sfilare verso l'alto la manopola per pulirla. **(9)**
- Azionare la guida integrata per pulire il diffusore **(10)**, pulizia degli ugelli con mini spazzola **(11)**

7. Dati tecnici

Tensione di alimentazione/frequenza di rete:	230 V CA / 50 Hz
Potenza assorbita:	2 W
Potenza max. della pompa:	150 L/ora
Cavo di alimentazione:	1,40 m

8. Pezzi di ricambio e accessori

5926	Corner Filter Element 40 / 60
5865	Corner Filter Element 40 / 60, confezione da 3
5845	Corner Filter Modul 40 / 60 (Cartuccia filtrante riempibile, al posto della cartuccia standard)
5897	Set pezzi di ricambio: diffusore, raccordo, gomito rigido, spugnetta, mini spazzola
5840	Corner Filter Extension 40 / 60 (Filtro aggiuntivo modulare, riempibile)
5898	Ventose, 6 pezzi
5846	Corner Filter Baby Protect 40 / 60 (Protezione di

<p>Vendita e Servizio tecnico clienti:</p> Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com

NL

Corner Filter 40 / 60

Krachtig, compact hoekfilter voor mini-aquariums

- Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt, deze gebruiksaanwijzing aandachtig en volledig door. Goed bewaren. -

Gefeliciteerd met de aankoop van dit hoogwaardige product van Dennerle. Wij wensen u veel genoegen en plezier met uw aquarium

1. Correct gebruik

Het filter wordt gebruikt om water in aquaria en paludaria te filteren. Bij het correcte gebruik hoort ook het lezen en naleven van deze gebruiksaanwijzing. Elk daarvan afwijkend gebruik, evenals het eigenhandig repareren en verbouwen is in strijd met het correcte gebruik. Incorrect gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade. Dennerle GmbH is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door gebruik, dat in strijd is met het correcte gebruik.

<p>2. Veiligheidsinformatie</p> <ul style="list-style-type: none">Alleen voor wisselstroom 230 V / 50 Hz. Alleen binnenshuis gebruiken. Voor onderdompeling in het aquariumwater altijd alle in het water aanwezige apparatuur van het stroomnet loskoppelen. De netstekker moet na het opstellen van de apparatuur altijd bereikbaar zijn. Alle snoeren die uit het aquarium komen, en de netsnoeren van de apparaten moeten worden voorzien van een druppellus, zodat eventueel erlangs lopend water niet in de apparatuur resp. het stopcontact terecht kan komen. Als de aansluitleiding van het apparaat beschadigd is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt. Een beschadigde aansluitleiding kan niet worden vervangen. Maximaal toelaatbare indompeldiepte: 50 cm Maximaal toelaatbare watertemperatuur: 35°C	
--	---

<p>3. Verpakkingsinhoud en beschrijving van de componenten (1)</p> <ol style="list-style-type: none">Pompbehuizing Filterhuis (tweedelig), met filterelement; Corner Filter 60: 2 filterelementen Instelknop voor water-circulatie	<ol style="list-style-type: none">Uitstroombuis, 90° draaibaar Sproeibuis met reinigingsschuif Verbindingsstuk Hoekstuk Sponsjes (2 stuks) Reinigingsborstel voor sproeibuis
<p>4. Installatie</p> <ul style="list-style-type: none">Trek vóór gebruik het filterhuis eraf en spoel alle onderdelen met warm water af. Druk het filter met de zuignappen stevig aan in de gewenste hoek van het aquarium. Afhankelijk van het gebruiksdoel moet het filter als volgt worden aangebracht:	



aspirazione modulare per larve di gamberetti appena schiuse)

5844	Nano Bio FilterGranulat, 300 ml
5842	Nano AlgenStop Elimanafosfati, 300 ml
5841	Nano ActiveCarbon, 300 ml
5928	Rotore

9. Smaltimento

I dispositivi elettrici non possono essere smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici. Si prega di restituire l'apparecchio ad un punto di raccolta adatto per vecchi dispositivi elettrici.

10. Condizioni di garanzia

Garanzia legale

In caso di prodotto difettoso sussistono diritti di garanzia, in conformità alle rispettive norme di legge vigenti, nei confronti del proprio rivenditore. Fatti salvi tali diritti, Dennerle risponde dei danni causati ad altre cose da un difetto del prodotto e dei danni alle persone derivanti da tale difetto in base alla legge sulla responsabilità per danni da prodotti difettosi.

Garanzia

Dennerle concede all'acquirente una **garanzia di 2 anni** dalla data di acquisto. La garanzia comprende i difetti di produzione e di materiale. Durante il periodo di garanzia si ha diritto alla sostituzione o alla riparazione gratuita dei pezzi difettosi. Requisito essenziale è un utilizzo appropriato del dispositivo. Durante il periodo di garanzia il dispositivo può essere aperto esclusivamente dal Servizio Clienti Dennerle, in caso contrario la garanzia decade. In caso di reclamo, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato oppure inviare il dispositivo **completo dello scontrino comprovante l'acquisto e sufficiente affrancatura** al Servizio Clienti Dennerle.

<p>Con riserva di modifiche tecniche.</p>

5. Filterelementen reinigen en vervangen

De filterelementen moeten afhankelijk van de belasting om de 2 tot 6 weken worden gereinigd:

- Trek de netstekker eruit.
- Haal het filter uit het aquarium. Trek het filterhuis naar beneden toe los. **(6)**
- Trek het filterhuis uit elkaar **(7)**. Verwijder de filterelementen en voorfilterspons en spoel deze voorzichtig uit – bij voorkeur in een schone emmer met aquariumwater, om de belangrijke filterbacteriën niet te schaden.
- Om een onveranderlijk hoge filtercapaciteit te garanderen, moeten de filterelementen elke 3-6 maanden worden vervangen. **Reserve-filterelementen Art.nr. 5926.**
- Corner Filter 60:** Het wordt aanbevolen om beide filterelementen beurtelings te reinigen of te vervangen. Hierdoor is er altijd één filter-element biologisch actief en zorgt het voor een consistent hoge waterkwaliteit.

6. Pomp, instelknop en sproeibuis reinigen

- Trek het filterhuis eraf.
- Verwijder het afdekkapje, trek het rotor eruit en reinig alle onderdelen voorzichtig. Let op: verbuig de rotoras daarbij niet!**(8)**
- Trek de instelknop er voor het reinigen naar boven toe af. **(9)**
- Om de sproeibuis te reinigen het geïntegreerde klepje gebruiken **(10)**, sproeibuis reinigen met miniborstel **(11)**

7. Technische specificaties	
Netspanning/netfrequentie:	AC 230 V / 50 Hz
Stroomverbruik:	2 W
Max. pompcapaciteit:	150 L/uur
Netsnoer:	1,40 m

8. Reserveonderdelen en accessoires

5926	Corner Filter Element 40 / 60
5865	Corner Filter Element 40 / 60, 3 stuks
5845	Corner Filter Modul 40 / 60 (navulbare filter i.p.v. het filterelement)
5897	Set reserveonderdelen: sproeibuis, verbindingssstuk, hoekstuk, sponsje, miniborstel
5840	Corner Filter Extension 40 / 60 (navulbare extra filter - aanklik systeem)
5898	Zuignappen (6 stuks)
5846	Corner Filter Baby Protect 40 / 60 (zuigbescherming voor pasgeboren garnalenlarven - aanklik systeem)
5844	Nano Bio FilterGranulat, 300 ml
5842	Nano AlgenStop Fosfaat verwijderaar, 300 ml
5841	Nano ActiveCarbon, 300 ml
5928	Rotor

9. Afvoer

Elektrische apparatuur mag niet samen met het normale huishoudelijk afval worden afgevoerd. U wordt verzocht het apparaat bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor elektrische apparatuur af te geven.

<p>Verkoop en technische klantenservice:</p> Dennerle GmbH • Industriestraße 4 • D-66981 Münchweiler • www.dennerle.com



<p>4.1 Voor plantenaquariums met CO2-bemesting: sproeibuis onder het wateroppervlak, relatief geringe circulatie. (2) Zo wordt het wateroppervlak slechts licht in beweging gebracht, zodat onnodig verlies van CO2 wordt voorkomen. De planten produceren de noodzakelijke zuurstof.</p>	
<p>4.2 Voor kweekaquariums en aquariums voor tussentijds verblijf: sproeibuis boven het water, sterkere circulatie. Zo dringt er voldoende zuurstof in het aquarium door. (3)</p>	
<p>4.3 Voor paludaria: plaats filter liggend in het watergedeelte, bevestig sproeibuis met hoekstuk. (4)</p>	

- Indien nodig kan de ruimte tussen filter en aquariumhoek met de twee sponsjes worden afgesloten, om te voorkomen dat de aquariumbewoners daarin verdwalen. **(5)**
- Het filter moet minstens 2 cm vanaf de bodem geplaatst worden, om beschadiging van de pomp door opgezogen grind te voorkomen.
- De pomp mag nooit droog lopen - gevaar voor schade aan motor en lagers.

